WEST BENGAL STATE UNIVERSITY

B.A. Honours 3rd Semester Examination, 2020, held in 2021

ARBACOR05T-ARABIC (CC5)

Time Allotted: 2 Hours | Full Marks: 50

The figures in the margin indicate full marks.
Candidates should answer in their own words and adhere to the word limit as practicable.

SECTION-A

.1 **أجب عن أي خمسة من الأسئلة التالية :** 2×5 = 10

(أ) كم بيتا في معلقة امرئ القيس؟ وكيف بدأ معلقته؟

(ب) اكتب بيتا من حيث بدأ امرؤ القيس وصف الخيل والفرس.

(ج) مَن المراد بـــ " ابن فاطمة " في هذا البيت : هذا ابنُ فاطمة إنْ كُنتَ جاهِلَهُ ...

(د) أي بيت أريد بالبيت في : لو يَعْلَمُ البَيْتُ مَن قد جاء يَلْثِمُهُ .....

(هـ) لماذا استخدم امرؤ القيس صيغة تثنية في البداية " قِفا "؟

(و) ماذا تفهم من " ناقِفُ حَنظَلِ" ؟

(ز) بيّن معنى " الحِلُّ والحَرَمُ " في قصيدة الفرزدق في مدح زين العابدين.

.2 **ترجم أي فقرة إلى اللغة البنجالية أو الإنجليزية :** 5×1 =5

(أ)

أفاطِمَ، مَهْلاً، بَعْضَ هذا التَّدَلُّلِ،	وإن كُنْتِ قد أَزْمَعتِ صَرْمِيَ فاجْملي
أَغَرَّكِ منّي أنّ حُبَّكِ قاتلي،	وأنَّكِ مَهما تأْمُري القَلبَ يَفعَلِ
وأنّكِ قَسّمتِ الفُؤادَ، فنِصفُهُ	قَتيلٌ، ونِصفٌ بالحَديدِ مُكَبَّلِ
فإنْ تَكُ قَدْ سَاءَتْكَ منّي خَليقَةٌ،	فَسُلِّي ثِيابي منْ ثيابِكِ تَنْسُلِ
وما ذَرَفَتْ عَيناكِ إلاّ لتَضْرِبي	بِسَهْمَيكِ في أَعْشَارِ قَلبٍ مُقَتَّلِ

(ب)

بأبي وأمِيّ منَ شهدتُ وفاتهُ	في يومِ الاثنينِ النبيّ المهتدِي
فظلِلْتُ بعدَ وفاتهِ متلدِّداً	يا ليتني أسقيتُ سمَّ الأسودِ
أوْ حلَّ أمرُ اللهِ فينا عاجلاً	من يومنا في روحةٍ أو في غدِ
فنقومُ ساعتنا فتلقَى طيباً	محضاً ضرائبُهُ كريمَ المحتدِ
يا بكرَ آمنةَ المبارَكُ ذكرهُ	ولدَتْكَ محصنةٌ بسعدِ الأسعُدِ

.3 **اشرح أي فقرة من التالية مع ذكر السياق والسباق:** 10×1 = 10

(أ)

فما عِظَمُ الرِّجالِ لَهُمْ بفَخْرٍ	ولكنْ فَخْرُهُمْ كَرَمٌ وخِيرُ
بُغاثُ الطَّيْرِ أَكْثَرُها فِراخاً	وأُمُّ الصَّقْرِ مِقْلاتٌ نَزُورُ
ضِعافُ الطَّيْرِ أَطْوَلُها جُسُوماً	ولَمْ تَطُلِ البُزاةُ ولا الصُّقُورُ
لَقدْ عَظُمَ البَعِيرُ بغَيْرِ لُبٍّ	فَلَمْ يسْتَغْنِ بالعِظَمِ البَعيرُ

(ب)

مَنْ يَعْرِفِ اللّهَ يَعْرِفْ أَوَّلِيَّةَ ذا	الدِّينُ مِن بَيْتِ هذا نالَهُ الأُمَمُ
فلَيْسَ قَوْلُكَ مَنْ هذا بِضائِرِهِ	العُرْبُ تَعْرِفُ مَن أَنْكَرْت والعَجَمُ
هذا ابنُ فاطمة إنْ كُنتَ جاهِلَهُ	بجَدِّهِ أَنْبِياءُ اللّهِ قد خُتِمُوا
لو يَعْلَمُ البَيْتُ مَن قد جاء يَلْثِمُهُ	لَظَلَّ يَلْثِمُ مِنْه ما وَطِي القَدَمُ

SECTION-B

.4 **أجب عن أي خمسة من التالية :** 2×5 = 10

(أ) بيّن الأسماء الأخرى للمعلقة.

(ب) ما معنى " الفرزدق " ولماذا سمّي همّام بن غالب بهذا الاسم؟

(ج) فيمن قيل " لولا شعره لذهب نصف أخبار الناس".؟

(د) من قال " رحم الله أبي ! ضيعني صغيرا وحملني دمه كبيرا...؟

(ه) متى قال الفرزدق قصيدته الشهيرة في مدح زين العابدين؟

(و) ما المراد بـــ بكُحلِ الأرْمدِ؟

(ز) من اشتهر بشاعر الرسول ولماذا ؟

.5 **ألق الضوء على حياة أي واحد من الشعراء المذكورين أدناه باللغة العربية:** 5×1 = 5

(أ) حسان بن ثابت

(ب) الفرزدق

.6 **لخّص أي واحد من التالية:** 10×1 = 10

(أ) معلقة إمرئ القيس

(ب) قصيدة الفرزدق في مدح سيدنا زين العابدين

N.B. : *Students have to complete submission of their Answer Scripts through E-mail / Whatsapp to their own respective colleges on the same day / date of examination within 1 hour after end of exam. University / College authorities will not be held responsible for wrong submission (at in proper address). Students are strongly advised not to submit multiple copies of the same answer script.*

——×——